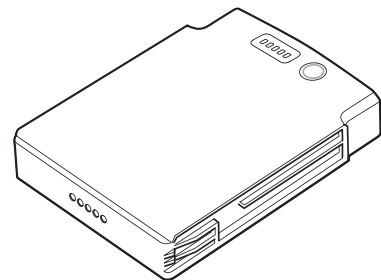




# Alimentatore ET5X

## Guida alle normative



### Informazioni sulle normative

Questo dispositivo è approvato da Zebra Technologies Corporation.

La presente guida si riferisce al modello numero: BTRY-ET5X-PRPK2.

Tutti i dispositivi Zebra sono progettati in conformità ai regolamenti e alle normative dei Paesi in cui vengono commercializzati e riportano etichette a norma di legge.

Le traduzioni in altre lingue sono disponibili sul seguente sito Web: [www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support).

Eventuali modifiche o cambiamenti apportati ad apparecchiature Zebra e non espressamente approvati da Zebra possono annullare l'autorizzazione dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

Temperatura di funzionamento massima dichiarata: 50 °C.

Da utilizzare esclusivamente con computer portatili approvati da Zebra e con certificazione UL Listed e con batterie approvate da Zebra e con certificazione UL Listed/Recognized.

### Ricarica

Questo dispositivo può essere ricaricato indirettamente tramite gli accessori per tablet Zebra ET5X alimentati da un alimentatore esterno appropriato (EPS).

Utilizzare SOLO un alimentatore approvato da Zebra e con certificazione UL LISTED ITE come specificato nel Manuale utente del dispositivo. L'utilizzo di un altro tipo di alimentatore può risultare pericoloso e renderebbe nulla qualsiasi approvazione assegnata a questa unità.

### Alimentatori

#### Taiwan: riciclo



「廢電池請回收」

L'EPA (Environmental Protection Administration) impone alle aziende che producono o importano batterie a secco di indicare sui prodotti in omaggio, in

promozione o destinati alla vendita il simbolo del riciclo, come previsto dall'art. 15 del Waste Disposal Act (normativa in materia di smaltimento dei rifiuti). Contattare un operatore qualificato sul territorio di Taiwan per smaltire correttamente le batterie.

#### Informazioni sugli alimentatori



**ATTENZIONE!** L'alimentatore contiene batterie non rimovibili e ricaricabili. Non disassemblare, mandare in corto circuito o smaltire nel fuoco.



**AVVERTENZA** Attenersi alle istruzioni per lo smaltimento dell'alimentatore.

Gli alimentatori ricaricabili approvati da Zebra sono progettati e realizzati in conformità ai migliori standard del settore.

Tuttavia, gli alimentatori possono essere utilizzati o conservati per un periodo limitato di tempo, dopo il quale sarà necessario sostituirli. I fattori che influenzano il ciclo di vita degli alimentatori sono molti, ad esempio il caldo, il freddo, le condizioni ambientali estreme e le cadute violente.

Se il periodo di conservazione supera i sei mesi, potrebbe verificarsi un deterioramento irreversibile della qualità dell'alimentatore. Gli alimentatori ricaricati in parte o completamente devono essere conservati in un luogo fresco e asciutto dopo essere stati disinseriti dall'apparecchiatura, per evitare perdite di capacità o di elettroliti e arrugginimento delle parti metalliche. Controllare il livello di carica e ricaricare gli alimentatori completamente o fino a metà almeno una volta l'anno, se si prevede di conservarli per un periodo di tempo superiore.

Se si rileva una riduzione significativa della durata operativa, sostituire l'alimentatore.

Tutti i caricatori Zebra dispongono di un anno di garanzia standard, che copre sia i caricatori acquistati separatamente che quelli in dotazione con gli scanner per codici a barre o i computer portatili. Per ulteriori informazioni sugli alimentatori Zebra, visitare il sito Web: [www.zebra.com/batterybasics](http://www.zebra.com/batterybasics).

#### Linee guida sulla sicurezza degli alimentatori

Le unità devono essere ricaricate in un luogo privo di sostanze chimiche, materiali infiammabili o detriti. Prestare estrema attenzione quando il dispositivo viene ricaricato in un ambiente non commerciale.

- Seguire le linee guida sull'utilizzo, la conservazione e la ricarica degli alimentatori riportate nel manuale utente.
- L'utilizzo improprio dell'alimentatore potrebbe provocare incendi, esplosioni o altri pericoli.
- Per caricare l'alimentatore, è necessario che la temperatura dell'alimentatore e quella del caricabatteria siano comprese tra 0 °C e +40 °C (+32 °F e +104 °F).

- Non utilizzare alimentatori e caricabatteria non compatibili. L'utilizzo di un alimentatore o di un caricabatteria non compatibile potrebbe provocare incendi, esplosioni, perdite o altri rischi. Per eventuali domande sulla compatibilità di alimentatore o caricabatteria, contattare l'assistenza tecnica Zebra.
- Non aprire, disassemblare, schiacciare, piegare o deformare, forare o distruggere.
- A seguito di un forte impatto del dispositivo su una superficie solida, l'alimentatore potrebbe surriscaldarsi.
- Non mandare in cortocircuito l'alimentatore ed evitare il contatto di oggetti metallici o conduttivi con i terminali dell'alimentatore.
- Non modificare o ricostruire l'alimentatore, non immergerlo o esporlo all'acqua o ad altri liquidi, evitare l'esposizione a fiamme, esplosioni o ad altri pericoli, non tentare di inserire corpi estranei al suo interno.
- Evitare di conservare o lasciare l'apparecchiatura in ambienti che potrebbero surriscaldarsi, ad esempio in un veicolo parcheggiato o accanto a un termosifone o ad altre fonti di calore. Non collocare l'alimentatore in un forno a microonde o in un'asciugatrice.
- L'utilizzo dell'alimentatore da parte di bambini deve avvenire sotto la supervisione di un adulto.
- Attenersi alle normative locali per lo smaltimento degli alimentatori ricaricabili.
- Non gettare gli alimentatori nel fuoco.
- In caso di perdite, evitare che il liquido fuoriuscito dall'alimentatore entri in contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e rivolgersi a un medico.

- Se si sospettano danni all'apparecchiatura o all'alimentatore, contattare l'assistenza Zebra per richiedere un controllo.

### Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza - FCC



Scopri di più sui test di conformità FCC

Nota: la presente apparecchiatura è stata sottoposta a test e giudicata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono concepiti per garantire una protezione adeguata contro le interferenze dannose negli ambienti domestici. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza. Se non è installata e utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose nelle comunicazioni radio. Non è escluso che ciò possa verificarsi anche in particolari tipi di installazioni. In caso di interferenze dannose con la ricezione del segnale radio o televisivo, riscontrabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si invita l'utente a completare una o più procedure descritte di seguito:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente
- Aumentare la distanza tra il ricevitore e l'apparecchiatura
- Collegare l'apparecchiatura alla presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

### Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza: Canada

Etichetta di conformità Innovation, Science and Economic Development Canada ICES-003: CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

### CE Marcatura e Spazio Economico Europeo (SEE)

#### Dichiarazione di conformità

Zebra dichiara che il presente dispositivo è conforme a tutte le direttive applicabili, 2014/30/EU, 2014/35/EU e 2011/65/EU. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: [www.zebra.com/doc](http://www.zebra.com/doc).

#### Cina

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书 [www.zebra.com/support](http://www.zebra.com/support)。

警告：请勿拆装，短路，撞击，挤压或者投入火中  
注意：如果电池被不正确型号替换，或出现鼓胀，可能存在爆炸及其他危险

请按说明处置使用过的电池

电池浸水后严禁使用

Zebra si riserva il diritto di apportare modifiche a qualsiasi prodotto per migliorarne l'affidabilità, il funzionamento o il design. Zebra non si assume alcuna responsabilità collegata o derivante dall'applicazione o dall'utilizzo di prodotti, applicazioni o circuiti descritti nel presente documento. Non viene concessa alcuna licenza, espressa o implicita, preclusiva o d'altro tipo sotto qualsiasi diritto di brevetto o brevetto relativo a qualsiasi combinazione, sistema, apparecchio, macchina, materiale, metodo o processo in cui potrebbero essere utilizzati i prodotti. Una licenza implicita è concessa a copertura soltanto di apparecchiature, circuiti e sottosistemi contenuti nei prodotti Zebra.



Zebra Technologies | 3 Overlook Point | Lincolnshire, IL 60069 USA  
www.zebra.com

©2019 ZIH Corp e/o affiliate. Tutti i diritti riservati. ZEBRA e il logo della testa di zebra stilizzata sono marchi di ZIH Corp., registrati in molte giurisdizioni in tutto il mondo. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.



MN-003503-01IT Revisione A - Gennaio 2019

合格证：



Unione doganale eurasiatica

Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.



Taiwan

公司資訊

台灣斑馬科技股份有限公司 / 台北市信義區松高路9號13樓



**RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)**

**English:** For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: www.zebra.com/weee.

**Français:** Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez: www.zebra.com/weee.

**Español:** Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: www.zebra.com/weee.

**Български:** За клиенти от ЕС: След края на ползения им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: www.zebra.com/weee.

**Deutsch:** Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter www.zebra.com/weee.

**Italiano:** per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentire il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: www.zebra.com/weee.

**Português:** Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: www.zebra.com/weee.

**Nederlands:** Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg www.zebra.com/weee. voor meer informatie over het terugzenden van producten.

**Polski:** Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej www.zebra.com/weee.

**Čeština:** Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: www.zebra.com/weee.

**Eesti:** EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: www.zebra.com/weee.

**Magyar:** Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókról látogasson el a www.zebra.com/weee weboldalra.

**Svenska:** För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på www.zebra.com/weee.

**Suomi:** Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteiden palauttamisesta on osoitteessa www.zebra.com/weee.

**Dansk:** Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: www.zebra.com/weee.

**Ελληνικά:** Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

**Malti:** Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-hajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riciklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirtorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: www.zebra.com/weee.

**Românesc:** Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: www.zebra.com/weee.

**Slovenski:** Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: www.zebra.com/weee.

**Slovenčina:** Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: www.zebra.com/weee.

**Lietuvių:** ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminių, rasite: www.zebra.com/weee.


**Latviešu:** ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: www.zebra.com/weee.

**Hrvatski:** Za kupce u Europskoj uniji: Svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici: www.zebra.com/weee.

**Türkçe:** AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: www.zebra.com/weee.

**Dichiarazione di conformità RAEE (TURCO)**  
EEE Yönetmeliğine Uygundur

RoHS per la Cina

部件名称 (Parts)	有害物质 					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	○	○	○	○	○	○
电路模块 (Circuit Modules)	○	○	○	○	○	○
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	○	○	○	○	○	○
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	○	○	○	○	○	○
电池 (Batteries)	X	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11364--2014 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11364--2014 规定的限量要求。(企业可在此处, 根据实际情况对上表中打“x”的技术原因进行进一步说明。)

La tabella è stata creata in conformità ai requisiti della direttiva RoHS per la Cina.

Garanzia

Per consultare il testo completo del certificato di garanzia dei prodotti hardware, visitare la pagina Web all'indirizzo: www.zebra.com/warranty.

Informazioni sull'assistenza

In caso di problemi con l'utilizzo dell'apparecchiatura, contattare il servizio di assistenza tecnica o di assistenza ai sistemi presente in sede. In caso di problemi con l'apparecchiatura, il servizio contatterà a sua volta l'assistenza clienti all'indirizzo: www.zebra.com/support.

Per la versione più recente di questa guida, visitare il sito Web: www.zebra.com/support.